

Chambre des représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1998 - 1999 (*)

23 AVRIL 1999

PROJET DE LOI

**modifiant l'arrêté royal n° 78 du
10 novembre 1967 relatif à l'exercice
de l'art de guérir, de l'art infirmier,
des professions paramédicales et
aux commissions médicales**

PROPOSITION DE LOI

**modifiant certains arrêtés royaux
relatifs aux titres professionnels
particuliers des infirmiers et aux
normes auxquelles certains services
hospitaliers doivent satisfaire**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE LA
SANTÉ PUBLIQUE, DE L'ENVIRONNEMENT
ET DU RENOUVEAU DE LA SOCIÉTÉ (1)

PAR
MME **Ingrid van KESSEL**

(1) Composition de la Commission : Voir p. 2.

Voir:

- 2040 - 98 / 99:

- N° 1 : Projet de loi.
- N°s 2 à 5 : Amendements.

- 2059 - 98 / 99:

- N° 1 : Proposition de MM. Wauters et Detienne.

(*) Cinquième session de la 49^{ème} législature

Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1998 - 1999 (*)

23 APRIL 1999

WETSONTWERP

**tot wijziging van het koninklijk
besluit n° 78 van 10 november 1967
betreffende de uitoefening van
de geneeskunst, de verpleegkunde,
de paramedische beroepen en
de geneeskundige commissies**

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van sommige koninklijke
besluiten inzake de bijzondere
beroepstitels voor verpleegkundigen
en normen waaraan sommige
ziekenhuisdiensten moeten voldoen**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
VOLKSGEZONDHEID, HET LEEFMILIEU EN
DE MAATSCHAPPELIJKE HERNIEUWING (1)

UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Ingrid van KESSEL**

(1) Samenstelling van de commissie : Zie p. 2.

Zie:

- 2040 - 98 / 99:

- Nr. 1 : Wetsontwerp.
- Nr. 2 tot 5 : Amendementen.

- 2059 - 98 / 99:

- Nr. 1 : Wetsvoorstel van de heren Wauters en Detienne.

(*) Vijfde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné le présent projet de loi, ainsi que la proposition de loi jointe, au cours de ses réunions des 17, 30 et 31 mars, 19 et 20 avril 1999.

I. — EXPOSE INTRODUCTIF DU MINISTRE DE LA SANTE PUBLIQUE ET DES PENSIONS

Le présent projet vise à adapter certaines dispositions légales concernant le personnel infirmier.

L'article 2 modifie l'arrêté royal n°78 en vue de permettre aux infirmiers d'organiser des services de garde.

L'article 3 prévoit que l'interdiction pour les praticiens, de conclure des accords avec des tiers lorsque ceux-ci concernent leur profession ou visent l'octroi de l'un ou l'autre gain ou avantage direct ou indirect s'appliquera également aux infirmiers.

L'article 4 vise à remplacer à l'article 21sexies, §2 de l'arrêté royal n°78 les mots «jury central» par les mots «jury compétent». Il est également prévu, pour les infirmiers de la Communauté française, de prolonger de six mois la durée de validité du visa provisoire qui leur est accordé avant la délivrance du diplôme définitif.

L'article 5 précise la dénomination correcte du ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement.

- (1) Composition de la commission :
Président : Mme Vanlerberghe (M.)

A. — Titulaires	B. — Suppléants
C.V.P. M. Brouns, Mme Gardeyn-Debever, M. Van Erps, Mme van Kessel.	Mme Creyf, M. Goutry, Mme Hermans, MM. Vandeuren, Mme Van Haesendonck.
P.S. MM. Biefnot, Frédéric, Minne.	MM. Delizée, Larcier, Moock, Moriau.
V.L.D. MM. Anthuenis, Valkeniers, Van Aperen.	MM. Chevalier, Daems, Taelman, van den Abeelen.
S.P. Mme Dejonghe, Mme Vanlerberghe.	MM. Cuyt, De Richter, Verstraeten.
P.R.L.- F.D.F. MM. Denis, Seghin.	MM. Bacquelaine, D'hondt, Vandenhaute.
VI.Blok M. Van den Eynde.	Mme Colen, M. Sevenhans.
P.S.C. M. Lespagnard.	MM. du Bus de Warnaffe, Lefevre.
Agalev/M. Detienne	MM. Deleuze, Van Dienderen.
Ecolo	

- C. — Membre sans voix délibérative :
V.U. Mme Van de Castele

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp, alsook het toegevoegde wetsvoorstel, besproken tijdens haar vergaderingen van 17, 30 en 31 maart, 19 en 20 april 1999.

I. — INLEIDING VAN DE MINISTER VAN VOLKSGEZONDHEID EN PENSIOENEN

Dit wetsontwerp strekt tot aanpassing van een aantal wettelijke voorschriften met betrekking tot het verpleegkundig personeel.

Artikel 2 strekt ertoe koninklijk besluit nr. 78 te wijzigen, teneinde de verpleegkundigen in staat te stellen wachtdiensten te organiseren.

Artikel 3 bepaalt dat ook verpleegkundigen zullen vallen onder het verbod op het sluiten van overeenkomsten tussen beoefenaars en derden, wanneer die overeenkomsten betrekking hebben op hun beroep of ertoe strekken, rechtstreeks of indirect, enige winst of enig voordeel te verschaffen.

Artikel 4 strekt ertoe, in artikel 21sexies, §2, van koninklijk besluit nr. 78, de woorden «centrale examencommissie» te vervangen door de woorden «bevoegde examencommissie». Voor de verpleegkundigen die van de Franse Gemeenschap afhangen, wordt tevens voorzien in een verlenging met zes maanden van de geldigheidsduur van het voorlopige visum dat hun wordt toegekend in afwachting van de afgifte van hun definitieve diploma.

Via artikel 5 wordt de voortaan correcte benaming van het bevoegde ministerie ingevoegd, met name: «ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu».

- (1) Samenstelling van de commissie :
Voorzitter : Mevr. Vanlerberghe (M.)

A. — Vaste leden	B. — Plaatsvervangers
C.V.P. H. Brouns, Mevr. Gardeyn-Debever, H. Van Erps, Mevr. van Kessel.	Mevr. Creyf, H. Goutry, Mevr. Hermans, H. Vandeuren, Mevr. Van Haesendonck.
P.S. HH. Biefnot, Frédéric, Minne.	HH. Delizée, Larcier, Moock, Moriau.
V.L.D. HH. Anthuenis, Valkeniers, Van Aperen.	HH. Chevalier, Daems, Taelman, van den Abeelen.
S.P. Mevr. Dejonghe, Vanlerberghe.	HH. Cuyt, De Richter, Verstraeten.
P.R.L.- F.D.F. HH. Denis, Seghin.	HH. Bacquelaine, D'hondt, Vandenhaute.
VI.Blok H. Van den Eynde.	Mevr. Colen, H. Sevenhans.
P.S.C. H. Lespagnard.	HH. du Bus de Warnaffe, Lefevre.
Agalev/H. Detienne.	HH. Deleuze, Van Dienderen.
Ecolo	

- C. — Niet-stemgerechtigd lid
V.U. Mevr. Van de Castele

L'article 6 vise à remplacer dans l'article 21undecies, §2 de l'arrêté royal n°78, les mots «Education nationale» par les mots «les Communautés».

L'article 7 adapte la numérotation.

L'article 8 reprend la nouvelle dénomination du ministère et apporte une correction technique.

L'article 9 ramène le quorum requis pour délibérer au sein de la Commission technique de l'art infirmier de deux tiers à la moitié.

L'article 10 prévoit que les commissions médicales peuvent faire appel à la collaboration de personnes choisies en raison de leur compétence dans un domaine spécifique relevant non seulement de leur mission générale mais aussi de leur mission spéciale.

L'article 11 prévoit que lors de l'octroi du visa, les commissions médicales procèdent à l'enregistrement de l'intéressé. La nature, la destination et les modalités de l'enregistrement sont déterminées par le Roi.

L'article 12 stipule que les infirmiers qui sont tenus de participer aux services de garde imposés en exécution de l'article 9, §3, doivent respecter leurs obligations.

L'article 13 prévoit la possibilité d'organiser une concertation entre les divers conseils énumérés, ou un certain nombre d'entre eux, en vue de la formulation d'un avis commun sur les matières qui les concernent conjointement. Cet avis peut être émis d'initiative ou à la demande du ministre qui a la Santé publique dans ses attributions.

L'article 14 adapte le texte à la nouvelle dénomination du ministère.

L'article 15 apporte des modifications purement terminologiques. Il instaure, en outre, la possibilité de modifier, par un arrêté délibéré en Conseil des ministres, la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, et l'arrêté royal n°78 du 10 novembre 1967 relatif à l'art de guérir, en vue d'harmoniser la terminologie des différentes lois énumérées.

Artikel 6 strekt ertoe, in artikel 21undecies, §2, van koninklijk besluit nr. 78, de woorden «de nationale opvoeding» te vervangen door de woorden «de Gemeenschappen».

Artikel 7 strekt tot een aanpassing van de nummering.

Artikel 8 strekt tot het hanteren van de nieuwe benaming van het ministerie en brengt een technische correctie aan.

Artikel 9 brengt het vereiste quorum om geldig te stemmen in een Technische Commissie voor Verpleegkunde, terug van twee derde naar de helft.

Overeenkomstig artikel 10 zouden de geneeskundige commissies niet alleen voor hun algemene, maar ook voor hun specifieke opdrachten een beroep kunnen doen op de medewerking van personen die wegens hun bekwaamheid op een specifiek gebied werden gekozen.

Krachtens artikel 11 wordt de betrokkene bij het verlenen van het visum door de geneeskundige commissies geregistreerd. De Koning bepaalt de aard en de bestemming van die registratie, alsook de nadere voorwaarden waaronder die moet geschieden.

Artikel 12 bepaalt dat de verpleegkundigen die moeten meewerken aan de ter uitvoering van artikel 9, §3, opgelegde wachtdiensten, hun verplichtingen moeten nakomen.

Artikel 13 regelt de mogelijkheid om overleg te organiseren tussen de diverse opgesomde raden of tussen een aantal daarvan, teneinde een gezamenlijk advies uit te brengen over de aangelegenheden die hen alle aanbelangen. Dat advies kan op eigen initiatief worden verstrekt, dan wel op verzoek van de minister onder wiens bevoegdheden de Volksgezondheid ressorteert.

Artikel 14 strekt ertoe de tekst aan de nieuwe benaming van het ministerie aan te passen.

Artikel 15 strekt ertoe louter terminologische wijzigingen aan te brengen. Voorts biedt het artikel de mogelijkheid om bij een in Ministerraad overlegd besluit wijzigingen aan te brengen in de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994 en koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de geneeskunst, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de geneeskundige commissies. Het is de bedoeling die wetten en besluiten terminologisch op elkaar af te stemmen.

L'article 16 détermine l'entrée en vigueur de la loi.

*
* *

Le ministre annonce le dépôt imminent d'un projet de loi relatif aux titres professionnels.

Etant donné que le Conseil d'État tarde à rendre son avis, le ministre propose à la commission, afin de gagner du temps en cette fin de législature, d'introduire les dispositions de ce projet de loi sous la forme d'un amendement au projet en discussion.

La commission marque son accord sur cette procédure.

En conséquence, le ministre dépose un *amendement n°1* (Doc. 2040/2) visant à insérer un article *3bis*.

Le ministre précise d'emblée que l'amendement déposé ne vise en aucun cas à ouvrir le débat sur l'opportunité de créer un seul statut pour les infirmiers. Des discussions sont toujours en cours à ce sujet avec le secteur.

Le ministre rappelle que légalement, il existe déjà des titres professionnels particuliers pour les infirmiers mais pas encore de titre général. L'amendement modifie l'article *21quater* de l'arrêté royal n°78 afin de définir un titre général pour les trois types d'infirmiers existants, à savoir : le titre d'infirmier général, d'infirmier breveté et d'assistant en soins hospitaliers.

Le § 2 de l'amendement n°1 définit quelles sont les personnes qui peuvent avoir accès à ces titres professionnels généraux :

- le titre professionnel d'infirmier général peut être obtenu automatiquement par les personnes qui sont en possession du diplôme ou du titre d'infirmier gradué.

- le titre professionnel d'infirmier breveté peut être obtenu automatiquement par les personnes qui sont en possession du brevet ou du titre d'infirmier breveté ou du «diploma van ziekenhuisverpleegkundige of van psychiatrisch verpleegkundige» délivré par la communauté flamande.

- le titre professionnel d'assistant général en soins hospitaliers peut être obtenu automatiquement par les personnes qui sont en possession du brevet ou du titre d'assistant en soins hospitaliers.

Artikel 16 bepaalt wanneer de wet in werking treedt.

*
* *

De minister kondigt aan dat zeer binnenkort een wetsontwerp inzake de beroepstitels wordt ingediend.

Aangezien de Raad van State talmt met zijn advies en de zittingsperiode ten einde loopt, stelt de minister aan de commissie voor om tijd te winnen en de bepalingen van dat wetsontwerp in de vorm van een amendement in het ter bespreking voorliggende wetsontwerp op te nemen.

De commissie is het met die werkwijze eens.

Derhalve dient de minister *amendement nr. 1* (Stuk nr. 2040/2) in, dat ertoe strekt een artikel *3bis* in te voegen.

Om te beginnen preciseert de minister dat het ingediende amendement er in het geheel niet toe strekt een debat aan te gaan over de vraag of de instelling van één rechtspositieregeling voor alle verpleegkundigen al dan niet relevant is. Dienaangaande worden nog steeds besprekingen gevoerd met de sector.

De minister wijst erop dat voor verpleegkundigen wettelijk gesproken reeds bijzondere beroepstitels bestaan, maar nog geen algemene titel. Het amendement wijzigt artikel *21quater* van het koninklijk besluit nr. 78, teneinde voor de drie bestaande soorten van verpleegkundigen een algemene beroepstitel vast te leggen: de beroepstitel van algemeen verpleegkundige, van gebrevetteerd verpleger en van ziekenhuisassistent.

Paragraaf 2 van amendement nr. 1 bepaalt wie toegang tot die algemene beroepstitels kan krijgen:

- een beroepstitel van algemeen verpleegkundige kan automatisch worden verkregen door de personen die houder zijn van het diploma of drager van de titel van gegradueerd verpleger;

- een beroepstitel van gebrevetteerd verpleegkundige kan automatisch worden verkregen door de personen die houder zijn van het brevet of drager van de titel van gebrevetteerd verpleegkundige of het door de Vlaamse Gemeenschap uitgereikte «diploma van ziekenhuisverpleegkundige of van psychiatrisch verpleegkundige» bezitten;

- een beroepstitel van ziekenhuisassistent kan automatisch worden verkregen door de personen die houder zijn van het brevet of drager van de titel van ziekenhuisassistent.

Le ministre précise que les personnes ayant obtenu leur diplôme d'accoucheuse avant le 1^{er} janvier 1998 peuvent également obtenir le titre d'infirmier général étant donné que jusqu'à cette date, tant en communauté flamande qu'en communauté française, il s'agissait d'une formation commune.

Après le 1^{er} janvier 1998, une diversification a été opérée dans la formation des accoucheuses. Ainsi, en Communauté française la formation commune pour les accoucheuses et les infirmiers a été maintenue alors que la Communauté flamande a instauré une formation spécifique pour les accoucheuses.

C'est la raison pour laquelle il convient de lire en parallèle le §2, 1°, a) et le 4°.

Cela signifie que les accoucheuses ayant obtenu leur diplôme en Communauté française peuvent obtenir le titre professionnel d'infirmier général automatiquement alors qu'un arrêté royal s'impose pour permettre cette passerelle pour les accoucheuses ayant obtenu leur diplôme en Communauté flamande.

Le 2° crée une base légale permettant à l'État fédéral d'imposer des conditions supplémentaires à l'obtention des titres généraux. Par exemple, si l'État fédéral estime que la formation d'infirmier comporte trop peu de stage, il peut en imposer davantage par arrêté royal.

Le 3° crée une passerelle permettant aux détenteurs du titre professionnel d'infirmier breveté d'obtenir le titre professionnel d'infirmier général sous certaines conditions définies par arrêté royal. Actuellement, cela n'est pas possible et l'infirmier breveté doit suivre la formation complète des infirmiers A1. Les conditions - qui font actuellement l'objet d'une discussion avec le secteur - pourraient être par exemple : faire preuve d'un certain nombre d'années d'expérience en tant qu'infirmier breveté ou avoir suivi un certain nombre de cours complémentaires.

II. — EXPOSE INTRODUCTIF DES AUTEURS DE LA PROPOSITION DE LOI

M. Wauters peut comprendre que le ministre ait opté pour une approche pragmatique et ait choisi une solution permettant d'apaiser les craintes sur le terrain. Il déplore cependant que l'amendement du gouvernement n'aille pas aussi loin que sa proposition de loi.

L'amendement prévoit que les infirmiers diplômés seront traités de la même manière que les infirmiers brevetés, bien que leur formation respective soit dif-

De minister preciseert dat ook de personen die hun diploma van vroedvrouw vóór 1 januari 1998 hebben verkregen, de titel van algemeen verpleegkundige kunnen verkrijgen, aangezien het daarbij zowel in de Vlaamse als in de Franse Gemeenschap om een gemeenschappelijke opleiding ging.

Na 1 januari 1998 kreeg de opleiding tot vroedvrouw een andersoortige invulling. Zo handhaafde de Franse Gemeenschap de gemeenschappelijke opleiding voor vroedvrouwen en verpleegkundigen, terwijl de Vlaamse Gemeenschap een specifieke opleiding voor vroedvrouwen opstartte.

Daarom behoort § 2, 1°, a) samen met het 4° te worden gelezen.

Zulks betekent dat de vroedvrouwen die hun diploma in de Franse Gemeenschap hebben behaald, automatisch de beroepstitel van algemeen verpleegkundige kunnen verkrijgen, terwijl een koninklijk besluit vereist is om diezelfde overgang mogelijk te maken voor de vroedvrouwen die hun diploma in de Vlaamse Gemeenschap hebben behaald.

Het 2° onderbouwt wettelijk de mogelijkheid voor de federale Staat om voor het verkrijgen van de algemene titels bijkomende voorwaarden op te leggen. Zo de federale Staat bijvoorbeeld van mening is dat de opleiding tot verpleegkundige een te korte stageperiode omvat, dan kan hij bij koninklijk besluit een langere stageperiode verplicht maken.

Het 3° voorziet, voor houders van de beroepstitel van gebrevetteerd verpleegkundige, in een overstapmogelijkheid waardoor ze - op een aantal bij koninklijk besluit bepaalde voorwaarden - de beroepstitel van algemeen verpleegkundige kunnen verkrijgen. Momenteel is zulks niet mogelijk en moet de gebrevetteerd verpleegkundige de volledige opleiding tot A1-verpleegkundige doorlopen. In dat verband kan aan de volgende voorwaarden worden gedacht, waarover thans met de sector wordt onderhandeld: een aantal jaren ervaring als gebrevetteerd verpleegkundige kunnen aantonen of een aantal aanvullende cursussen hebben gevolgd.

II. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE INDIENERS VAN HET WETSVOORSTEL

De heer Wauters kan er begrip voor opbrengen dat de minister voor een pragmatische aanpak heeft gekozen en voor een oplossing die de vrees bij de mensen in het veld kan wegnemen. Hij betreurt echter dat het amendement van de regering minder ver gaat dan zijn wetsvoorstel.

Het amendement voorziet in een gelijke behandeling tussen gediplomeerde en gebrevetteerde verpleegkundigen, hoewel hun respectieve opleiding ver-

férente. Bien que l'on maintienne trois catégories d'infirmiers, l'amendement du gouvernement a le mérite de clarifier la situation des infirmiers diplômés qui pourront exercer l'art infirmier dès qu'ils sortiront de l'école. Il s'agissait là du problème le plus important à régler avant la fin de la législature.

M. Wauters regrette toutefois qu'il ne soit plus possible de régler le problème de la définition des fonctions sous cette législature.

M. Wauters se réjouit également qu'une solution ait été trouvée pour les accoucheuses et qu'une passerelle ait été prévue pour les infirmiers brevetés qui pourront dorénavant obtenir le titre professionnel d'infirmier général.

III. — DISCUSSION GENERALE

Le ministre rappelle que des discussions sont en cours avec les Communautés en ce qui concerne le statut unique. Il précise que même si ces discussions avaient déjà abouti, le présent projet et les mesures prévues dans l'amendement n°1 seraient malgré tout nécessaires.

M. Wauters signale que des problèmes se posent encore sur le terrain en ce qui concerne les activités professionnelles des infirmiers brevetés. Il se réfère à sa proposition de loi qui permet l'accès des infirmiers brevetés aux services de soins intensifs et d'urgence et aux services SP. Actuellement, ces services ne sont accessibles qu'aux infirmiers gradués ainsi qu'au personnel soignant. Une disposition permet également l'accès aux services de gériatrie aux infirmiers titulaires de titres professionnels particuliers. Il propose d'introduire cette disposition par amendement dans le projet en discussion.

Le ministre déclare que l'idée défendue par M. Wauters se trouve déjà traduite dans un arrêté royal, actuellement soumis à l'avis du Conseil d'État et qui règle l'accès des infirmiers brevetés aux titres professionnels particuliers dans les services de gériatrie et dans les services intensifs et d'urgence. Il remet copie de cet arrêté royal pour information à la commission.

Il ajoute qu'il ne serait légistiquement pas opportun de légiférer pour les uns, par un arrêté royal, et pour les autres par la loi.

schilt. Hoewel men de drie categorieën van verpleegkundigen handhaaft, heeft het amendement van de regering de verdienste de toestand uit te klaren van de gediplomeerde verpleegkundigen die de verpleegkunde zullen kunnen uitoefenen zodra zij afgestudeerd zijn. Dat was het belangrijkste probleem dat nog vóór het einde van de zittingsperiode moet worden opgelost.

De heer Wauters vindt het evenwel jammer dat het vraagstuk van de taakomschrijving niet meer tijdens deze zittingsperiode zal kunnen worden afgehandeld.

De heer Wauters verheugt zich ook over het feit dat voor de vroedvrouwen een oplossing uit de bus is gekomen en dat in een overstapmogelijkheid werd voorzien voor de gebrevetteerde verpleegkundigen die voortaan de beroepstitel van algemeen verpleegkundige zullen kunnen verkrijgen.

III. — ALGEMENE BESPREKING

De minister wijst erop dat thans met de gemeenschappen besprekingen over het eengemaakte statuut aan de gang zijn. Hij preciseert dat, ook al mochten die besprekingen al zijn afgerond, dit ontwerp en de in amendement nr. 1 vervatte maatregelen niettemin noodzakelijk waren geweest.

De heer Wauters wijst erop dat op het terrein nog een aantal problemen rond de beroepsactiviteiten van de gebrevetteerde verpleegkundigen rijzen. Hij verwijst naar het door hem ingediende wetsvoorstel dat gebrevetteerde verpleegkundigen toegang tot de diensten intensieve zorg, tot de spoedgevallendiensten en tot de Sp-diensten verleent. Momenteel hebben alleen gegraduateerde verpleegkundigen en het verplegend personeel toegang tot die diensten. Een bepaling verleent ook de verpleegkundigen, houder van bijzondere beroepstitels, toegang tot de diensten voor ouderenzorg. Hij stelt voor die bepaling via een amendement in het ter bespreking voorliggende wetsontwerp in te voegen.

De minister verklaart dat het door de heer Wauters verdedigde idee reeds gestalte heeft gekregen in een thans voor advies aan de Raad van State voorgelegd koninklijk besluit, dat de toegang van de gebrevetteerde verpleegkundigen tot de bijzondere beroepstitels regelt in de diensten voor ouderenzorg, de diensten intensieve zorg en de spoedgevallendiensten. Ter informatie bezorgt hij de commissie een afschrift van dat koninklijk besluit.

Hij voegt daaraan toe dat het uit een wetgevings-technisch oogpunt niet wenselijk is de wettelijke regeling voor de enen bij koninklijk besluit en voor de anderen bij wet door te voeren.

M. Wauters se réfère à l'article 3 de sa proposition de loi qui prévoit, en ce qui concerne les services Sp que par tranches de 30 lits occupés, le service doit disposer au moins, en plus de l'infirmier ou de l'infirmière en chef, de 8 infirmiers ou infirmières de préférence porteurs du titre professionnel particulier d'infirmier gradué ou d'infirmière graduée en gériatrie, d'infirmier gradué ou d'infirmière graduée en santé mentale, d'infirmier ou d'infirmière en santé mentale ou d'infirmier ou d'infirmière en gériatrie et de 6 membres du personnel soignant.

Le but de la disposition est de permettre l'accès de ces services aux titulaires d'un brevet d'infirmier.

Le ministre confirme que ce problème peut également être réglé par le biais d'un arrêté royal, ce qui constitue une procédure moins lourde que la loi. Il ne souhaite pas se prononcer actuellement sur le problème étant donné que des discussions sont encore en cours au sein du Conseil supérieur des Etablissements hospitaliers en ce qui concerne les services Sp. Le ministre souhaite d'abord attendre l'avis du Conseil supérieur avant de soumettre un arrêté royal au Conseil d'État. Cet avis préalable est d'ailleurs une exigence de forme vis-à-vis du Conseil d'État.

M. Wauters commente ensuite l'article 4 de sa proposition de loi. Cet article vise à adapter les normes auxquelles une fonction «soins urgents spécialisés» doit répondre pour être agréée. Il s'agit de permettre l'accès à cette fonction aux infirmiers brevetés pouvant justifier d'au moins 5 ans d'expérience dans le service.

Le ministre déclare formellement que l'arrêté royal relatif aux normes n'a pas pour but d'éloigner les infirmiers brevetés des services d'urgence et de soins intensifs. A la limite, ces services peuvent être composés à 100% d'infirmiers brevetés étant donné que l'arrêté royal précise qu'il peut y avoir 50% d'infirmiers brevetés ou 50% de personnes ayant une expérience de 5 ans. Pour ces dernières personnes, il n'est pas précisé s'il doit s'agir d'infirmiers brevetés ou gradués.

Les infirmiers brevetés occupés dans ces services craignent d'en être exclus en raison du fait qu'ils n'ont pas accès au titre professionnel général. C'est à cette crainte que répond l'amendement du gouvernement.

Lorsque le présent projet sera devenu loi, il conviendra peut-être d'harmoniser la terminologie et de transformer, par exemple, les infirmiers gradués en infirmiers en soins généraux.

De heer Wauters verwijst naar artikel 3 van het door hem ingediende wetsvoorstel dat bepaalt dat, voor de Sp-diensten, de dienst per schijf van 30 bezette bedden, naast de hoofdverpleger of hoofdverpleegster, over minstens 8 verplegers of verpleegsters moet beschikken die bij voorkeur houder zijn van de bijzondere beroepstitel van gegradueerde geriatrische verpleger of verpleegster, van gegradueerde verpleger of verpleegster in de geestelijke gezondheidszorg, van verpleger of verpleegster in de geestelijke gezondheidszorg of van verpleger of verpleegster in de geriatrie, en voorts over 6 leden van het verzorgend personeel moet tellen.

De bepaling heeft tot doel de houders van een brevet van verpleger toegang tot die diensten te verlenen.

De minister bevestigt dat dit vraagstuk ook via een koninklijk besluit kan worden geregeld, hetgeen een minder omslachtige procedure is dan via de wet. Hij wenst zich op dit ogenblik niet over het vraagstuk uit te spreken, aangezien in de Nationale Raad voor ziekenhuisvoorzieningen nog besprekingen aan de gang zijn over de Sp-diensten. De minister wenst het advies van de Nationale Raad af te wachten alvorens een koninklijk besluit voor te leggen aan de Raad van State. Dat voorafgaand advies is bovendien voor de Raad van State een vormvereiste.

De heer Wauters geeft vervolgens commentaar bij artikel 4 van zijn wetsvoorstel. Dat artikel strekt ertoe de normen aan te passen waaraan een functie «gespecialiseerde spoedgevallenzorg» moet voldoen om te worden erkend. Het is de bedoeling deze functie open te stellen voor verplegers die kunnen bewijzen dat ze op zijn minst vijf jaar ervaring hebben opgedaan in de dienst.

De minister verklaart formeel dat het koninklijk besluit m.b. t. de normen niet tot doel heeft de gebrevetteerde verplegers uit de diensten spoedgevallen en intensieve zorg te weren. Die diensten kunnen eventueel zelfs voor 100% uit gebrevetteerde verplegers bestaan, aangezien het koninklijk besluit preciseert dat ze voor 50% kunnen zijn samengesteld uit gebrevetteerde verplegers of voor 50% uit personen die vijf jaar ervaring hebben opgedaan. Voor deze laatste personen wordt niet gepreciseerd of het moet gaan om gebrevetteerde of om gegradueerde verplegers.

De gebrevetteerde verplegers die in die diensten aan de slag zijn vrezen ervoor te worden uitgesloten omdat ze geen aanspraak kunnen maken op de algemene beroepstitel. Op die vrees biedt het amendement van de regering een antwoord.

Wanneer dit wetsontwerp wet zal zijn geworden, zal het misschien zijn aangewezen de terminologie te harmoniseren en bijvoorbeeld de gegradueerde verplegers om te vormen tot verplegers voor algemene zorg.

Mme van Kessel fait remarquer que le présent débat n'est pas axé sur la fixation d'un statut unique pour les infirmiers.

Elle rappelle qu'il est urgent de remédier au vide juridique auquel sont confrontés les infirmiers diplômés lorsqu'ils quittent l'école. Elle se réjouit que l'amendement apporte une solution à ce problème.

Elle se réjouit également de la passerelle qui est créée pour permettre aux infirmiers brevetés d'accéder au titre professionnel d'infirmier général par une formation complémentaire.

La passerelle créée pour les accoucheuses est également très positive. *Mme van Kessel* espère que le groupe de travail chargé de fixer les dispositions transitoires consultera le secteur.

Elle espère que l'arrêté royal relatif aux titres professionnels particuliers sera encore publié sous cette législature afin que les infirmiers brevetés puissent également accéder à ces titres. Jusqu'à présent le titre d'infirmier en santé mentale était le seul titre professionnel particulier accessible aux infirmiers brevetés.

Les infirmiers brevetés doivent avoir leur place dans les services de psycho-gériatrie ainsi que dans les services de soins palliatifs.

Enfin, *Mme van Kessel* se réfère au §1^{er}, a) de l'amendement n°1 du gouvernement. Etant donné que l'adjectif «général» n'est mentionné qu'en ce qui concerne les infirmiers gradués et non pour les deux autres catégories b) et c), l'intervenante craint que les infirmiers brevetés ne se sentent lésés et croient que la généralisation du titre ne vaut pas pour eux.

Le ministre explique que ce choix est délibéré. En effet, si l'on mentionnait au a) le terme «gradués», cela ferait référence au diplôme. Or, il n'est juridiquement pas possible d'accorder aux infirmiers brevetés le titre professionnel de gradués car ils ne sont pas titulaires du diplôme requis. L'amendement tend à créer une passerelle pour les titulaires d'un brevet vers le titre professionnel d'infirmier général. Cela ne signifie pas que l'on soit titulaire du diplôme d'infirmier gradué, mais que l'on soit porteur d'un autre titre professionnel.

M. Lespagnard estime qu'en l'absence de l'avis du Conseil d'État, il ne peut soutenir l'amendement du gouvernement. Il estime qu'une nouvelle concertation

Mevrouw van Kessel merkt op dat dit debat niet draait rond het uitwerken van een eenheidsstatuut voor de verplegers.

Ze brengt in herinnering dat dringend het juridisch vacuüm dient te worden verholpen waarmee de afgestudeerde gediplomeerde verplegers te maken krijgen wanneer ze uit de school komen. Het verheugt haar dat het amendement voor dat probleem een oplossing biedt.

Ze is ook verheugd over de overstapmogelijkheid die wordt ingesteld, waardoor de gebrevetteerde verplegers toegang krijgen tot de beroepstitel van algemeen verpleegkundige door een aanvullende opleiding te volgen.

Ook de overstapmogelijkheid die voor de vroedvrouwen wordt ingesteld is uiterst positief. *Mevrouw van Kessel* hoopt dat de werkgroep die ermee is belast de overgangsbepalingen vast te leggen de sector zal raadplegen.

Ze hoopt dat het koninklijk besluit betreffende de bijzondere beroepstitels nog tijdens deze zittingsperiode zal worden gepubliceerd, opdat ook die bijzondere beroepstitels voor de gebrevetteerde verplegers toegankelijk worden. Tot dusver kregen deze laatsten alleen toegang tot de bijzondere beroepstitel van verpleger in de geestelijke gezondheidszorg.

De gebrevetteerde verplegers moeten een plaats krijgen in de psychogeriatrische diensten, alsmede in de diensten voor palliatieve zorg.

Ten slotte verwijst mevrouw van Kessel naar §1, a), van amendement nr. 1 van de regering. Aangezien het adjectief «algemeen» alleen gebruikt wordt voor de gegradueerde verplegers en niet voor de andere twee categorieën, b) en c), vreest de spreker dat de gebrevetteerde verplegers zich gekrenkt zullen voelen en zullen denken dat de veralgemening van de titel niet voor hen geldt.

De minister legt uit dat die keuze bewust werd gemaakt. Als men onder a) de term «gegradueerde» zou gebruiken, zou dat immers naar het diploma verwijzen. Het is echter juridisch onmogelijk aan de gebrevetteerde verplegers de beroepstitel van gegradueerde te verlenen, aangezien ze niet in het bezit zijn van het vereiste diploma. Het amendement strekt ertoe om voor de houders van een brevet een overstapmogelijkheid in te stellen naar de beroepstitel van algemeen verpleegkundige. Dat betekent niet dat men houder is van het diploma van gegradueerde verpleger, maar dat men houder is van een andere beroepstitel.

De heer Lespagnard is de mening toegedaan dat hij, nu er geen advies is van de Raad van State, het amendement van de regering niet kan steunen. Hij

avec les Communautés s'impose après examen de cet avis afin d'assurer un suivi cohérent. Il fait, en outre, état des inquiétudes des infirmiers brevetés qui craignent de ne plus pouvoir avoir accès aux services de soins spécialisés.

Le ministre confirme qu'au cours des réunions qu'il a eues avec les personnes concernées, les Communautés se sont déclarées prêtes à organiser les programmes de formation complémentaires de connaissance théorique. Des profils ont déjà été déterminés pour les infirmiers gradués et les infirmiers brevetés au sein du Conseil national de l'art infirmier. L'arrêté royal est en cours de rédaction, en concertation avec les Communautés. Une discussion technique a lieu actuellement avec tous les responsables sur le terrain afin de déterminer les éléments de la formation complémentaire.

Il précise encore qu'un groupe de travail a été constitué qui remettra rapport au prochain gouvernement à la fin de l'année.

M. Denis déclare que son groupe soutiendra le projet bien qu'il en consteste la forme et qu'il déplore l'absence d'avis du Conseil d'État sur l'amendement du gouvernement.

MM. Biefnot et Frédéric déclarent que le groupe PS ne peut soutenir l'amendement du gouvernement pour trois raisons : l'insécurité juridique engendrée par l'absence d'avis du Conseil d'État, l'absence de concertation avec les Communautés et l'absence d'accord au sein du gouvernement sur le sujet.

Mme van Kessel déplore la confusion qui semble régner dans l'esprit des partis francophones de la majorité. Elle propose dès lors que la commission se prononce uniquement sur le projet de loi n°2040 tel que déposé par le gouvernement et sur lequel il existe bien un avis du Conseil d'État.

M. Valkeniers demande au ministre s'il est exact qu'il n'y a pas d'accord au sein du gouvernement sur cet amendement.

Le ministre constate que d'un point de vue social, tous les partis reconnaissent l'importance du présent projet de loi. Il constate cependant que certains partis de la majorité ne sont pas d'accord de se prononcer sur l'amendement du gouvernement sans avoir pris connaissance de l'avis du Conseil d'État. Etant donné qu'aucune majorité ne se dégage pour soutenir cet amendement, le ministre le retire.

is van mening dat na de bespreking van dat advies nieuw overleg met de gemeenschappen nodig is, ten-einde voor een coherente voortgang te zorgen. Hij maakt bovendien melding van de bezorgdheid van de gebrevetteerd verplegers, die ervoor vrezen geen toegang meer te zullen krijgen tot de diensten voor gespecialiseerde zorg.

De minister bevestigt dat de gemeenschappen zich tijdens de vergaderingen die hij met de betrokken personen heeft gehad ertoe bereid hebben verklaard de organisatie op zich te nemen van de aanvullende-opleidingsprogramma's inzake theoretische kennis. In de Nationale Raad voor verpleegkunde werden al profielen bepaald voor de gegradueerd verplegers en de gebrevetteerd verplegers. Men is bezig met het opstellen van het koninklijk besluit, in overleg met de gemeenschappen. Op dit ogenblik heeft met alle verantwoordelijken in het veld een technische bespreking plaats, om de onderdelen van de aanvullende opleiding vast te leggen.

Voorts preciseert hij dat een werkgroep werd opgericht die op het eind van het jaar bij de volgende regering verslag zal uitbrengen.

De heer Denis verklaart dat zijn fractie het wetsontwerp zal steunen, hoewel ze gekant is tegen de vorm ervan en hoewel ze betreurt dat over het amendement van de regering geen advies van de Raad van State bestaat.

De heren Biefnot en Frédéric verklaren dat de PS-fractie het amendement van de regering niet kan steunen om drie redenen: de rechtsonzekerheid die het gevolg is van het ontbreken van een advies van de Raad van State, het gebrek aan overleg met de gemeenschappen en het ontbreken van eensgezindheid over dit onderwerp in de regering.

Mevrouw van Kessel betreurt de verwarring die in de geesten van de Franstalige meerderheidspartijen lijkt te heersen. Ze stelt bijgevolg voor dat de commissie zich alleen uitspreekt over wetsontwerp nr. 2040 zoals het door de regering werd ingediend, waarover wel een advies van de Raad van State bestaat.

De heer Valkeniers vraagt aan de minister of het klopt dat in de regering geen eensgezindheid bestaat over dit amendement.

De minister stelt vast dat alle partijen vanuit sociaal oogpunt het belang van dit wetsontwerp erkennen. Hij stelt evenwel vast dat bepaalde meerderheidspartijen er niet mee akkoord gaan om zich over het amendement van de regering uit te spreken zonder kennis te hebben genomen van het advies van de Raad van State. Aangezien voor dit amendement geen meerderheid bestaat, trekt de minister het in.

IV. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Art.1^{er} et 2

Ces articles n'appellent aucun commentaire et sont adoptés 8 voix et 3 abstentions.

Art. 3

Mme van Kessel rappelle que cet article instaure l'interdiction pour les praticiens de l'art infirmier de conclure des accords avec des tiers, comme par exemple les fabricants de produits pharmaceutiques ou les fournisseurs de prothèses ou d'appareils médicaux, lorsque ceux-ci concernent leur profession ou visent l'octroi de l'un ou l'autre gain ou avantage direct ou indirect. Cette interdiction est valable tant dans le secteur des soins à domicile que dans le secteur intramuros.

L'intervenante demande pour quelles raisons la disposition de l'article 19 de l'arrêté royal n°78 n'est pas étendue aux infirmiers également. Cette disposition prévoit qu'il est interdit à tout praticien (médecin, pharmacien, dentiste et kinésithérapeute) de prêter d'une manière quelconque sa collaboration à un tiers ou de lui servir de prête-nom, à l'effet de le soustraire aux peines réprimant l'exercice illégal de l'art médical ou de l'art pharmaceutique.

L'intervenante déplore également l'absence d'une disposition pénale à cet article.

Le ministre répond que le problème de l'exercice illégal de l'art de guérir vis-à-vis des infirmiers est déjà réglé dans l'arrêté royal n°78.

*
* *

L'article 3 est adopté par 8 voix et 3 abstentions.

Art.3bis (nouveau)

L'amendement n°1 du gouvernement est retiré.

MM. Wauters, Valkeniers et Denis déposent un amendement n°3 (Doc. n°2040/4) reprenant intégralement le texte de l'amendement du gouvernement.

Mmes van Kessel et Vanlerberghe déposent un amendement n°2 (Doc. n°2040/3) visant à permettre aux «gediplomeerde ziekenhuisverpleegkundigen en gediplomeerde psychiatrisch verpleegkundigen» de

IV. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

Artikelen 1 en 2

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt en zij worden eenparig aangenomen.

Art.3

Mevrouw van Kessel herinnert eraan dat dit artikel de beoefenaars van de verpleegkunde verbiedt met derden, zoals producenten van farmaceutische producten of leveranciers van geneeskundige of prothese-apparaten, overeenkomsten te sluiten wanneer die betrekking hebben op hun beroep of ertoe strekken een of andere rechtstreekse of onrechtstreekse winst of voordeel te verschaffen. Dat verbod geldt zowel voor de thuiszorg als voor intramurale zorg.

De spreekster vraagt waarom de regeling waarin is voorzien bij artikel 19 van koninklijk besluit nr. 78 ook niet wordt uitgebreid tot de verpleegkundigen. Die regeling bepaalt dat het aan elke beoefenaar (arts, apotheker, tandarts en kinesitherapeut) verboden is om op het even welke wijze zijn medewerking te verlenen aan een derde of als naamlener voor hem op te treden, met het doel hem te onttrekken aan de straffen waarmee de onwettige uitoefening van de geneeskunde of de artsenijsbereidkunde wordt gestraft.

De spreekster betreurt ook dat voormeld artikel in geen desbetreffende strafbepaling voorziet.

De minister antwoordt dat de kwestie van de onwettige uitoefening van de geneeskunst door verpleegkundigen reeds haar beslag gekregen heeft in koninklijk besluit nr. 78.

*
* *

Artikel 3 wordt aangenomen met 8 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 3bis (nieuw)

Amendement nr. 1 van de regering wordt ingetrokken.

De heren Wauters, Valkeniers en Denis dienen een amendement nr. 3 (Stuk nr. 2040/4) in, dat de tekst van het amendement van de regering volledig overneemt.

De dames van Kessel en Vanlerberghe dienen een amendement nr. 2 (Stuk nr. 2040/3) in waardoor de «gediplomeerde ziekenhuisverpleegkundigen en gediplomeerde psychiatrisch verpleegkundigen» bij de

pouvoir exercer l'art infirmier lorsqu'ils auront terminé leurs études en juin 1999 en introduisant cette nouvelle dénomination - en vigueur en Flandre - dans l'arrêté royal n°78.

M. Wauters se rallie à cet amendement.

Le ministre déclare également pouvoir se rallier à cet amendement.

Mme van Kessel dépose un amendement n°4, sous-amendement à l'amendement n°3 de *M. Wauters* et cs, ayant la même portée que son amendement n°2.

M. Biefnot fait remarquer une différence de terminologie entre l'amendement n°1 du gouvernement et l'amendement n°2 de *Mmes van Kessel* et *Vanlerberghe* en ce qui concerne les infirmiers psychiatriques.

Le ministre estime que le texte de l'amendement n°2 est plus complet et évite tout malentendu au niveau de la formation des infirmiers brevetés en psychiatrie. En Flandre, la psychiatrie est la seule formation qui conduise à un diplôme particulier.

Mme van Kessel s'étonne de l'attitude des socialistes francophones d'autant plus que l'article 4 du projet n°2040 introduit une disposition importante pour les infirmiers de la Communauté française en ce sens qu'il est prévu de prolonger la durée de validité du visa provisoire accordé par la commission médicale provinciale en attendant la délivrance du diplôme légal.

M. Wauters fait encore remarquer que l'amendement du gouvernement ne modifie pas la situation des infirmiers en Communauté française mais permet d'introduire les «gediplomeerde verpleegkundigen» de la Communauté flamande dans l'arrêté royal n°78 afin qu'ils puissent exercer l'art infirmier dès leur sortie de l'école.

*
* *

L'amendement n°4 de *Mme van Kessel* est adopté par 8 voix contre 3.

L'amendement n°3 de *M. Wauters*, *Valkeniers* et *Denis* est adopté par 8 voix contre 3.

En conséquence, l'amendement n°2 de *Mmes van Kessel* et *Vanlerberghe* devient sans objet.

beëindiging van hun studie in juni van dit jaar, de verpleegkunde zouden mogen beoefenen; daartoe zou die nieuwe, in Vlaanderen van kracht zijnde uitdrukking worden opgenomen in koninklijk besluit nr. 78.

De heer Wauters betuigt zijn instemming met dat amendement.

De minister gaat er ook mee akkoord.

Mevrouw van Kessel dient, bij wijze van sub-amendement op amendement nr. 3 van de heer *Wauters* c.s., een amendement nr. 4 in met dezelfde strekking als haar amendement nr. 2.

De heer Biefnot wijst, in verband met de verpleegkundigen in de psychiatrische sector, op een terminologisch verschil tussen amendement nr. 1 van de regering en amendement nr. 2 van de dames van *Kessel* en *Vanlerberghe*.

De minister meent dat de tekst van amendement nr. 2 vollediger is en elk misverstand voorkomt inzake de opleiding van de verpleegkundigen die houder zijn van een brevet in de psychiatrie. In Vlaanderen is de psychiatrie de enige opleiding die naar een bijzonder diploma leidt.

Mevrouw van Kessel verwondert zich des te meer over de houding van de Franstalige socialistes daar artikel 4 van het ontwerp nr. 2040 een bepaling invoert die van belang is voor de verpleegkundigen van de Franse Gemeenschap. Dat artikel strekt er namelijk toe, in afwachting van de uitreiking van het wetelijk diploma, de geldigheidsduur van het door de provinciale geneeskundige commissie uitgereikt voorlopig visum te verlengen.

De heer Wauters merkt op dat het amendement van de regering niets verandert aan de toestand van de verpleegkundigen in de Franse Gemeenschap, maar het mogelijk maakt de «gediplomeerde verpleegkundigen» in de Vlaamse Gemeenschap op te nemen in koninklijk besluit nr. 78 opdat zij reeds bij het beëindigen van hun studie de verpleegkunde kunnen beoefenen.

*
* *

Amendement nr. 4 van mevrouw van *Kessel* wordt aangenomen met 8 tegen 3 stemmen.

Amendement nr. 3 van de heren *Wauters*, *Valkeniers* en *Denis* wordt aangenomen met 8 tegen 3 stemmen.

Amendement nr. 2 van de dames van *Kessel* en *Vanlerberghe* vervalt bijgevolg.

Art. 4 à 7

Ces articles n'appellent aucun commentaire et sont successivement adoptés par 8 voix contre 3.

Art. 8

Sur proposition de *Mme van Kessel*, la commission décide d'apporter une correction technique à cet article.

L'article 8, ainsi modifié, est adopté par 8 voix contre 3.

Art. 9 et 10

Ces articles n'appellent aucun commentaire et sont successivement adoptés par 8 voix contre 3.

Art. 11

Mme van Kessel demande de quelle manière seront récoltées les données relatives aux infirmiers qui travaillent déjà.

Le ministre répond que qu'il conviendra de mettre au point un système d'enregistrement qui soit valable pour les infirmiers qui se présentent pour la première fois auprès de la commission provinciale mais il estime que les modifications intervenues dans la situation d'un infirmier doivent également pouvoir être enregistrées. Les arrêtés d'exécution devront déterminer si les données devront être fournies une seule fois au début de la carrière ou si les modifications de statut en cours de carrière devront également être communiqués (par exemple si un infirmier en milieu hospitalier devient infirmier indépendant à domicile).

Le ministre précise encore que le problème de l'enregistrement est réglé dans une autre loi. Le présent projet charge uniquement la commission de planification de déterminer les éléments nécessaires afin de constituer une base légale en vue d'organiser cet enregistrement (par exemple déterminer si les infirmiers doivent déclarer qu'ils travaillent à temps plein ou à mi-temps).

*
* *

L'article 11 est adopté par 8 voix contre 3.

Art. 4 tot 7

Over die artikelen worden geen opmerkingen gemaakt en zij worden achtereenvolgens aangenomen met 8 tegen 3 stemmen.

Art. 8

Op voorstel van *mevrouw van Kessel* beslist de commissie een technische wijziging aan te brengen in dit artikel.

Het aldus gewijzigde artikel 8 wordt aangenomen met 8 tegen 3 stemmen.

Art. 9 en 10

Over die artikelen worden geen opmerkingen gemaakt en zij worden achtereenvolgens aangenomen met 8 tegen 3 stemmen.

Art. 11

Mevrouw van Kessel vraagt hoe de gegevens over de verpleegkundigen die reeds een baan hebben, zullen worden verzameld.

De minister antwoordt dat een registratieregeling moet worden uitgewerkt voor alle verpleegkundigen die zich voor de eerste maal aanmelden bij de provinciale commissie hoewel zijns inziens ook eventuele wijzigingen in de toestand van een verpleegkundige moeten kunnen worden geregistreerd. De uitvoeringsbesluiten dienen vast te stellen of de gegevens slechts eenmaal, met name bij het begin van de loopbaan, zullen moeten worden verstrekt dan wel of de verplichte mededeling ook geldt voor de statuutswijzigingen die zich tijdens de loopbaan voordoen (bijvoorbeeld ingeval een ziekenhuisverpleger zich als zelfstandige aan thuiszorg gaat wijden).

Voorts preciseert de minister dat het aspect registratie bij een andere wet wordt geregeld. Dit wetsontwerp draagt de planningscommissie alleen op te bepalen welke elementen vereist zijn om de organisatie van die registratie een wettelijke basis te verlenen (bijvoorbeeld bepalen of de verpleegkundigen moeten aangeven dat zij voltijds of halftijds werken).

*
* *

Artikel 11 wordt aangenomen met 8 tegen 3 stemmen.

Art. 12

Mme van Kessel dépose un amendement n°5 visant à ajouter à cet article une disposition pénale.

Le ministre se rallie à cet amendement.

*
* *

L'amendement n°5 de *Mme van Kessel* est adopté par 7 voix contre 3 et une abstention.

L'article 12, tel que modifié, est adopté par 8 voix contre 3.

Art. 13

Une correction technique est apportée à cet article.

*
* *

L'article 13 est adopté par 8 voix contre 3.

Art. 14 à 16

Ces articles ne suscitent aucune remarque et sont adoptés par 8 voix contre 3.

L'ensemble du projet de loi, tel qu'amendé, est adopté par 8 voix contre 3.

En conséquence, la proposition de loi jointe devient sans objet.

La rapporteuse,

La présidente,

I. van KESSEL

M. VANLERBERGHE

Art. 12

Mevrouw van Kessel dient amendement nr. 5 in, dat ertoe strekt dit artikel met een strafbepaling aan te vullen.

De minister sluit zich bij dat amendement aan.

*
* *

Amendement nr. 5 van mevrouw van Kessel wordt aangenomen met 7 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

Het aldus gewijzigde artikel 12 wordt aangenomen met 8 tegen 3 stemmen.

Art. 13

In dit artikel wordt een technische verbetering aangebracht.

*
* *

Artikel 13 wordt aangenomen met 8 tegen 3 stemmen.

Art. 14 tot 16

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden aangenomen met 8 tegen 3 stemmen.

Het gehele aldus geamendeerde wetsontwerp wordt aangenomen met 8 tegen 3 stemmen.

Als gevolg daarvan komt het toegevoegde wetsvoorstel te vervallen.

De rapporteur,

De voorzitter,

I. van KESSEL

M. VANLERBERGHE